FLORENCE TABARLY

TRADUCTORA FREELANCE ES>FR

PERFIL

Traductora freelance español > francés desde noviembre de 2016.

Mis campos de especialidad son:
- **Traducción jurídica**
- **Traducción económica y financiera**
- **Médica (reproducción asistida)**
- **Técnica (logística automática)**

Con el fin de ofrecer un servicio óptimo a mis clientes, sigo formándome en cada uno de mis campos de especialidad, lo que me permite entregarles proyectos de alta calidad.

Ofrezco también servicios de revisión de traducciones español > francés, así como de corrección de textos redactados en francés.

CONTACTO

TELÉFONO:
+33 7 71 83 11 93

SITIO WEB:
http://merakitraductions.com

E-MAIL:
florence.tabarly@merakitraductions.com

COMO TRADUCTORA

FREELANCE | TRADUCTORA ESPAÑOL > FRANCÉS
2016 – actual
Campos de especialidad: economía, derecho, medicina (Reproducción asistida), técnica.

MECALUX FRANCE | TRADUCTORA TÉCNICA ESPAÑOL > FRANCÉS
2016–2019
Traducción técnica de documentación de sistemas automatizados para la logística (manuales de uso, manuales de montaje, manuales de mantenimiento, comunicados).

DCIP CONSULTING | TRADUCTORA MÉDICA ESPAÑOL > FRANCÉS
2015–2016
Traducción de una revista en línea dedicada a la reproducción asistida.
Revisión y corrección de artículos de prensa sobre reproducción asistida redactados en español.

FREELANCE | PROOFREADER ESPAÑOL > FRANCÉS
2013–2015
Revisión comparativa de textos traducidos del español al francés.
Corrección de errores gramáticos, ortográficos, tipográficos y estilísticos de textos redactados en francés.

FORMACIÓN

MÁSTER INTERNACIONAL EN TRADUCCIÓN INSTITUCIONAL (España)
2015-2016
Traducción de especialidad jurídica, económica, financiera y administrativa (español <> francés)
Proofreading.

GRADO INTERNACIONAL EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (España)
2012-2015
Traducción de diversos campos de especialidad: economía, derecho, técnica, ciencia y literatura (español <> francés)

FILOLOGÍA HISPÁNICA (Francia)
2009-2012
Historia y literatura española y latinoamericana / Traducción literaria.

TARIFAS

TRADUCCIÓN

ESPAÑOL > FRANCÉS	0,07€

PROOFREADING

ESPAÑOL > FRANCÉS	0,04€